Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins : gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV) und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)**

Band (Jahr): **64 (1973)**

Heft 26

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

des schémas des circuits n'a pas été retenue. Le Sous-Comité a donné sa préférence à deux publications distinctes, ce qui permet aussi de gagner du temps.

3B(Bureau Central)9, Principes directeurs pour l'établissement des schémas des circuits. Le délai de vote selon la Règle des Six Mois expirant le 15 octobre 1973, il n'a pas été possible de prendre une décision définitive au sujet de la publication de ce document. Le Sous-Comité a néanmoins examiné les commentaires reçus à ce jour et procédé à certaines revisions d'ordre rédactionnel. Il est apparu que les schémas figurant à titre d'exemple devront encore être soigneusement contrôlé par le secrétariat et le Comité de Rédaction. Le Sous-Comité a également relevé une différence fondamentale entre le français et l'anglais dans les définitions de «représentation rangée», «semi-assembled representation» de la Publication 113-1. Le GTM sera saisi de cette question et prié de rechercher une solution.

3B(Secrétariat)7, Principes directeurs pour l'établissement des schémas et tableaux d'interconnexion. Le Sous-Comité a pris connaissance des commentaires reçus et procédé à une révision du document. Le document revisé pourra être soumis au vote selon la Règle des Six Mois.

Le Sous-Comité a pris ensuite connaissance d'une lettre adressée par le secrétaire du CE 44 attirant l'attention du SC 3B sur le document *44(Secrétariat)66* et posant la question de savoir si le SC 3B continuerait d'étudier la désignation des éléments au moyen d'une deuxième lettre. Cette question a donné lieu à une intense discussion, car il apparaît très difficile de donner une liste normalisée pour de telles deuxièmes lettres. La majorité des délégués expriment toutefois l'opinion, que si une deuxième lettre est désirée, il faut s'efforcer de parvenir à une normalisation et que cette tâche est du ressort du SC 3B. Le SC 3B a pris note que les Groupes de Travail suivants avaient été créés:

CE 9/GT 12, Règles pour l'établissement de schémas de connexions pour l'équipement de matériel de traction.

CE 44/GT 6, Exemples de schémas pour équipements électroniques de machines industrielles.

Le SC 3B a décidé d'informer ces Comités d'Etudes sur son mandat, afin d'éviter toute confusion et duplication de travail.

Le GTM, considérant que son mandat avait été élargi aux Règles d'établissement des schémas, diagrammes et tableaux et à la désignation des éléments, a demandé ce qu'il en était d'une représentation du SC 3B à ses réunions. Il a été répondu que la représentation dans le GTM devait rester égale entre les CCITT/CCIR d'une part et la CEI d'autre part. Le GTM a toutefois toute liberté de s'adjoindre des experts pour l'aider dans son travail. Le Comité National suédois a fait part de certaines difficultés rencontrées pour la désignation des éléments en appliquant les règles de la Publication 113-2. Le SC 3B reconnaît le bien-fondé de cette intervention et soumettra la question au GTM pour étude et préparation d'une modification éventuelle à la Publication 113-2. Pour ses prochains travaux le SC 3B s'occupera

- des principes directeurs pour l'établissement des schémas d'interconnexion d'unité fonctionnelles y compris les méthodes et tableaux pour indiquer la couleur des conducteurs;
- des principes directeurs pour l'établissement des schémas logiques et autres schémas explicatifs (proposition du Comité National allemand);
- des modifications aux publications 113-1 et 113-2.

Le SC 3B n'a pas fixé de date pour sa prochaine réunion.

M. Ducommun

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC)

Sitzung des Europäischen Normenkomitees NK 2, Abmessungsnormung von NS-Schaltgeräten für industrielle Anwendung, am 27. und 28. September 1973 in Brüssel

An dieser Sitzung wurde vor allem über Verfahrensfragen diskutiert. Klare Verfahrensregeln in Ergänzung zur Geschäftsordnung des CENELEC sollten vom Lenkungsausschuss möglichst bald herausgegeben werden, bevor Europäische Normen definitif verabschiedet werden.

Da die offiziellen Fristen (neu: 30. November 1973) zur Einreichung von Stellungnahmen noch nicht abgelaufen sind, wurde auf die Behandlung der bereits vorliegenden verzichtet. Bereits in den ersten Januartagen soll eine Arbeitsgruppe darüber beraten. Bis zum 11. Januar wird das Sekretariat den Experten nochmals neue Entwürfe mit Berücksichtigung der Einsprüche zugestellt haben, und am 29. Januar wird mit der Behandlung der Einsprüche in der NK 2 begonnen werden. An solche kurzfristigen Zeitabläufe werden wir uns gewöhnen müssen. Es ist hier darauf aufmerksam zu machen, dass diese kurzfristige, intensive Behandlung von Dokumenten ein enormes persönliches Engagement für unsere Delegierten bedeutet und dass nach Lösungen gesucht werden muss, um den Einzelnen zu entlasten.

In der nächsten Sitzung, Ende Januar, werden folgende Dokumente im Detail beraten:

EN 50 012 Anschlussbezeichnungen, allgemeine Festlegungen
EN 50 011 Anschlussbezeichnungen an Hilfsschützen
EN 50 012 Anschlussbezeichnungen an Hilfsschaltgliedern von Motorschützen
EN 50 013 Anshlussbezeichnungen an Befehlsgeräten wie Drucktastern usw.

Zu den Dokumenten

EN 50 001 Allgemeine Regeln für die Festlegung von Abmessungen
EN 50 002 Abstände der Befestigungslöcher für Hilfsschütze
EN 50 003 Abmessungen der Befestigungslöcher für Motoschütze

werden detaillierte Kommentare und nicht nur die allgemeine Ablehnung erbeten. Es wurde ferner beschlossen, die Verabschiedung dieser Entwürfe etwas hinauszuschieben, damit die grundsätzlichen Tendenzen im SC 17B der CEI, welches Ende Februar tagen wird, bereits erkennbar werden.

Die Dokumente im Entwurfstadium,

EN 50 008 Abmessungen berührungsloser Grenztaster, zylindrischer Bauform
EN 50 009 Abmessungen berührungsloser Grenztaster, rechteckige Bauform
EN 50 010 Berührugnslose Grenztaster, Nennschaltabstand und Anwendungsschaltfrequenz,

werden in einer separaten Arbeitsgruppe von Spezialisten diskutiert, bevor sie wieder dem Gesamtkomitee vorgelegt werden. Für das CES besteht noch die Möglichkeit, sich durch einen Fachmann in dieser Arbeitsgruppe vertreten zu lassen. Die nächste Sitzung wird allerdings anfangs November stattfinden. Sollten industrielle Kreise daran interessiert sein, ist eine rasche Nominierung erforderlich.

Das Dokument im Entwurfsstadium, *EN 50 007,* Einlochbefestigung für Befehlsgeräte usw. und Einbaumasse, wurde nur erwähnt und nicht behandelt. Hier bestehen gewisse Differenzen zum Dokument 17B(Secrétariat)116 der CEI. Ob eine Behandlung an der nächsten Sitzung, Ende Januar, möglich ist, konnte nicht in Erfahrung gebracht werden. Unsere Einspruchsfristen müssen aber auf jeden Fall eingehalten werden. *G. Büchner*